



**ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2020**  
**CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN CÔNG NGHỆ CMC**  
**THE 2020 ANNUAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS**  
**CMC CORPORATION**

**BÁO CÁO CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**  
**REPORT OF THE BOARD OF DIRECTORS**

**I. ĐÁNH GIÁ VỀ CÁC MẶT HOẠT ĐỘNG CỦA CÔNG TY NĂM 2019**  
**ASSESSMENT ON THE OPERATION OF THE COMPANY IN 2019**

**1. Kết quả kinh doanh năm 2019**

**Business results 2019**

- Năm 2019, Tập đoàn Công nghệ CMC thực hiện chỉ tiêu doanh thu và lợi nhuận Đại hội đồng cổ đông đã thông qua đầu năm với kết quả như sau:

*In fiscal year 2019, CMC Corporation has executed the revenue and profit targets approved by the General Meeting of Shareholders at the beginning of the year as follows:*

- Tổng doanh thu hợp nhất của Tập đoàn đạt 5.381 tỷ đồng, giảm nhẹ so với năm trước và đạt 79% kế hoạch. Doanh thu thuần hợp nhất (sau loại trừ doanh thu các công ty liên kết và nội bộ) đạt xấp xỉ 4.855 tỷ đồng, đạt 78,5% kế hoạch đã đề ra.

*Total consolidated revenue reached VND 5,381 billion, slightly decreased and achieved 79% target. Total consolidated net revenue (elimination of internal and affiliated companies) reached approximately VND 4,855 billion, reached 78,5% of the plan.*

- Tổng lợi nhuận hợp nhất Tập đoàn trước thuế là 308,7 tỷ đồng, tăng 12% so với năm 2018 và đạt 85% kế hoạch. Lợi nhuận trước thuế hợp nhất (sau khi loại trừ công ty liên kết và nội bộ) đạt 259 tỷ đồng; tương đương năm 2018, và đạt 83% kế hoạch năm.

*Consolidated profit of whole CMC reached VND 308.7 billion, increased 12% compared to 2018, achieved 85% of the plan. Consolidated profit before tax (after elimination of associates and inter-company) reached VND 259 billion; equivalent to 2018, and reached 83% of the year plan.*

- EPS đạt 1.393 đồng/ EPS reached: 1,393 VND / share.

- Năm 2019, Tập đoàn CMC nằm trong Top 50 công ty kinh doanh hiệu quả nhất Việt Nam do Tạp chí Nhịp cầu đầu tư bình chọn, Top 10 doanh nghiệp công nghệ thông tin – viễn thông uy tín năm 2019 do Vietnam Report bình chọn, Top 50 Doanh nghiệp CNTT hàng đầu Việt Nam và Doanh nghiệp có Sản phẩm/ Giải pháp 4.0 tiêu biểu. Trên trường quốc tế, CMC giành giải thưởng "Doanh nghiệp CNTT xuất sắc Châu Á – Châu Đại Dương 2019" (ASOCIO Outstanding ICT Company), CMC Telecom nhận giải Top 10 công ty cung cấp dịch vụ Data Center hàng đầu khu vực APAC, CMC TS được Tạp chí công nghệ - giải pháp CIO Advisor bình chọn nằm trong Top 10 Nhà tư vấn và cung cấp dịch vụ điện toán đám mây (Cloud Consulting/Service Companies) khu vực Châu Á – Thái Bình Dương.

*In 2019, CMC Corp ranked in Top 50 most effective business companies in Vietnam voted by Investment Bridge Magazine, Top 10 prestigious information technology and telecommunications enterprises in 2019 voted by Vietnam Report, Top 50 leading IT Enterprises in Vietnam and Enterprises with typical 4.0 Products / Solutions. In the world stage, CMC won the award of "Asia-Pacific Outstanding IT Enterprise 2019" (ASOCIO*





*Outstanding ICT Company). CMC Telecom ranked in Top 10 leading Data Center service providers in APAC region. CMC TS was voted by the Technology Magazine - CIO Advisor for being in the Top 10 Cloud Consulting / Service Companies (Cloud Consulting / Service Companies) in Asia - Pacific.*

**2. Hoạt động tái cấu trúc lĩnh vực kinh doanh**  
**Restructuring business**

- Năm 2019, Tập đoàn CMC đã hoàn thành việc tái cấu trúc các lĩnh vực hoạt động thành 3 khối kinh doanh: Khối Giải pháp và Công nghệ tin học (CMC Technology & Solution), Khối Dịch vụ Viễn thông (CMC Telecom), Khối Kinh doanh Quốc tế (Global Business).

*In 2019, CMC Corp completed restructuring its business into 3 main business segments: Technology & Solution, Telecommunication Services (CMC Telecom) and Global Business.*

- Đầu tháng 4/2019 Tập đoàn Công nghệ CMC đã hoàn thành việc tái cấu trúc Khối Giải pháp và Công nghệ tin học bao gồm các đơn vị Công ty TNHH Tích hợp hệ thống CMC (CMC SI), Công ty TNHH Tích hợp Hệ thống CMC Sài Gòn (CMC SISG), Công ty TNHH Giải pháp Phần mềm CMC (CMC Soft) và Công ty Cổ phần An ninh An toàn Thông tin CMC (CMC Infosec), chính thức ra mắt Tổng Công ty Công nghệ và Giải pháp CMC (CMC TS).

*At the beginning of April 2019, CMC completed the restructuring of the Technology & Solution segment, and officially launched the CMC Technology and Solution Corporation (CMC TS). CMC TS was built by combining the experience and capacity of 4 member companies from CMC Corporation, including: CMC SI, CMC SI Saigon, CMC Soft and CMC Infosec.*

- Trải qua 27 năm phát triển, CMC giờ đây đã có 3000 cán bộ cùng 3 khối vững mạnh. CMC Telecom tăng trưởng cả về doanh số lẫn chất lượng, từng bước khẳng định đẳng cấp 5 sao trong cả dịch vụ chuyên nghiệp và giải pháp công nghệ. CMC TS sau khi hoàn tất tái cấu trúc trên cả 2 miền vẫn giữ kết quả kinh doanh tốt so với những năm cũ. CMC Global đạt tỷ lệ tăng trưởng cao, liên tục mở rộng văn phòng, khai trương chi nhánh, từng bước vươn mình ra biển lớn.

*Having passed 27 years and continued development, CMC Corporation now has grown in scale with 3000 employees and 3 strong business segments. CMC Telecom has grown in both sales and service quality, gradually affirming its 5 – star level not only in professional services but also in technology solutions. For CMC TS, after finishing the restructure process of two regions, its business result keep remaining good compared to previous years. CMC Global has achieved high growth rate, constantly expanding offices, opening branches, gradually reaching worldwide.*

**3. Hoạt động nghiên cứu phát triển**  
**Research and development**

- Về các sản phẩm nghiên cứu ứng dụng công nghệ thông tin, năm 2019, Tập đoàn CMC cũng chính thức ra mắt hệ sinh thái hạ tầng mở cho doanh nghiệp và tổ chức (C.OPE2N) - một hệ thống kiến trúc mở, tích hợp tất cả thế mạnh công nghệ của CMC như nền tảng Multi-Cloud, nền tảng dữ liệu (Data Lake), AI (trí tuệ nhân tạo) và nền tảng ứng dụng; cho phép chính phủ, các cơ quan tổ chức và các doanh nghiệp đồng thời cung cấp các dịch vụ điện toán và phát triển các ứng dụng đa nền tảng.

*With regard to information technology research and application products, in 2019, CMC Group also officially launched an open infrastructure ecosystem for businesses and organizations*





*(C.OPE2N) - an open and integrated architecture system combining all the technological strengths of CMC such as Multi-Cloud platform, Data platform (Data Lake), AI (artificial intelligence) and application platform which enable government agencies, and businesses to simultaneously provide computing services and develop cross-platform applications.*

- Trong năm 2019, Viện Nghiên cứu Ứng dụng Công nghệ CMC (CIST) cũng phát huy vai trò dẫn dắt với việc thực hiện 25 hạng mục nghiên cứu, bắt đầu có nhiều sản phẩm, giải pháp hoàn chỉnh được triển khai thực tế như: hệ thống CA, Data matching cho bảo hiểm, AI Box (Smart Camera) ứng dụng cho kiểm soát vào ra, ứng dụng AI cho phát hiện bất thường, phát hiện tấn công mạng. Viện CIST đang tiếp tục nghiên cứu các sản phẩm tiềm năng như: Social Network Listening, KMS – Hệ quản trị tri thức, bộ giải pháp hút dữ liệu cho việc xây dựng datalake, data analytics, hệ phần mềm ký số...

*In 2019, CMC Institute of Applied Technology Research (CIST) also proved its leading role by running 25 research items, having many products and completed solutions which were implemented such as: CA system, Data matching for insurance, AI Box (Smart Camera) application for access control, AI application for abnormal detection, network attack detection. CIST Institute keeps researching potential products such as: Social Network Listening, KMS - Knowledge management system, data suction solution set for building datalake, data analytics, digital signing software system ...*

- Hướng đến mục tiêu xây dựng, nâng cao năng lực công nghệ và chuyển đổi số của CMC, năm 2019 CMC đã thành lập Ban Công nghệ và Chuyển đổi số với chức năng quản trị hoạt động chuyển đổi số và phát triển năng lực chuyển đổi số, quản trị và phát triển, đổi mới năng lực công nghệ. Trong năm 2019, Ban CĐT đã quản lý vận hành toàn bộ hệ thống IT của CMC Corp, hệ thống hạ tầng email của các công ty thành viên, nâng cấp hệ thống bảo mật cho các website của CMC, hỗ trợ quản lý vận hành dự án SF4C, triển khai dự án văn phòng điện tử eOffice, triển khai các công cụ chuẩn hóa việc giao tiếp nội bộ và quản lý thực thi dự án trong CMC Corp.... Đây là tiền đề quan trọng góp phần định vị hình ảnh công nghệ CMC trên thị trường, đồng thời đảm bảo xây dựng, ứng dụng các nền tảng công nghệ thông tin hiện đại đáp ứng yêu cầu quản trị và vận hành của CMC trong bối cảnh toàn cầu hóa, phục vụ chiến lược tăng trưởng - phát triển bền vững trong thời gian tới.

*Aiming to strengthen the digital transformation capacity, in 2019, CMC established Technology and Digital Transformation Department with function of managing digital transformation activities and developing digital transformation capacity, governance and development, technological innovation. In 2019, the Technology and Digital Transformation Department managed and operated the entire IT system of CMC Corp, email infrastructure of all member companies, upgraded the security system for the CMC websites, supported the SF4C project operation management, implementing eOffice office project, deploying standardization tools for internal communication and project execution management for CMC Corp .... These activities are important premises contributing to, not only, positioning CMC's reputation in the market but also, in the context of globalization, ensuring the formation and application of advanced information technology platforms to meet the management and operation requirements of CMC, serving sustainable strategy in the future.*

4. **Hoạt động phát hành cổ phần cho nhà đầu tư chiến lược**  
**Private Placement for strategic investor**





- Năm 2019 là năm thành công của Tập đoàn Công nghệ CMC trong việc đàm phán, ký kết hợp đồng đầu tư chiến lược và hoàn tất các thủ tục phát hành riêng lẻ 25 triệu cổ phiếu CMG cho SAMSUNG SDS – đơn vị thành viên của Tập đoàn SAMSUNG, tập đoàn hàng đầu của Hàn Quốc.

*2019 remarked as a successful year for CMC Corporation regarding negotiation, signing a strategic contract and completing all procedure to issue 25 million private shares to SAMSUNG SDS – a member of SAMSUNG Group, one of the biggest Group in Korea.*

- Không chỉ mong muốn trở thành cổ đông chiến lược của CMC, Samsung SDS có chung định hướng chiến lược với CMC, cùng hướng tới trở thành công ty hàng đầu trong lĩnh vực cung cấp dịch vụ chuyển đổi số dựa trên dữ liệu bằng cách tận dụng các công nghệ và giải pháp CNTT tiên tiến nhất.

*Further to becoming a strategic shareholder of CMC, Samsung SDS and CMC have business strategic orientation in common, aiming to be come leading corporation in providing digital transformation service based on data by optimizing the most advanced technology & solution.*

- Sau khi hoàn tất thủ tục đầu tư và góp vốn vào CMC, SAMSUNG SDS đã và đang tăng cường, thúc đẩy các hoạt động hợp tác toàn diện với Tập đoàn CMC trong việc phát triển các lĩnh vực: giải pháp nhà máy thông minh (Smart Factory), điện toán đám mây (Cloud), phân phối thiết bị thông minh ... với doanh số bước đầu đạt xấp xỉ 9,1 triệu USD. Hai bên cũng đang hợp tác đầu tư, thúc đẩy tìm kiếm các cơ hội kinh doanh trong các mảng Giải pháp Retails, Security, BMS ..., để thúc đẩy tăng trưởng mạnh mẽ để mở rộng phạm vi sang thị trường Châu Á – Thái Bình Dương và phát triển kinh doanh toàn cầu.

*After finishing all investment procedures to CMC, SAMSUNG SDS has been strengthening comprehensive cooperation activities with CMC Group in following of areas: smart factory solutions ( Smart Factory), cloud computing (Cloud), distribution of smart devices, etc, with initial revenue of about 9.1 million USD. The two sides are also cooperating in investment & seeking for new business opportunities regarding area of Retails, Security, BMS solutions ..., to promote business growth to expand their reach into not only the Asia-Pacific market but also global market.*

## 5. Hoạt động xây dựng chính sách và thông lệ quản trị của Tập đoàn

### **Policy making & building governance practices**

Nhằm mục tiêu: (i) cập nhật những thay đổi của chính sách pháp luật; (ii) khắc phục những hạn chế, bất cập giữa quy định và thực tiễn thi hành, đảm bảo hoạt động sản xuất kinh doanh hoạt động hiệu quả, tuân thủ quy định pháp luật, Quy chế công ty; (iii) đảm bảo yêu cầu quản trị công ty, phân định rõ trách nhiệm và thẩm quyền giữa các cấp trong cơ cấu phân quyền (Đại hội đồng cổ đông, Hội đồng quản trị, Chủ tịch Hội đồng quản trị, Tổng giám đốc Công ty), Hội đồng quản trị Công ty đã thực hiện rà soát, sửa đổi, bổ sung và ban hành mới tài liệu quản trị tại CMC Corp và các Công ty thành viên của CMC, cụ thể như sau:

*Aims to: (i) Updating the changes of legal policy; (ii) Overcoming the limitations, inconsistency between regulations and enforcement practices, facilitating effectiveness of business activities, in compliance with legal regulations and corporat bylaws; (iii) Ensuring the company's governance requirements, clarify responsibilities and power between authorities (General Meeting of Shareholders, Board of Directors, Chairman of the Board of Directors, General Director). Board of Directors reviewed, amended and then issued internal governance documents for CMC Corp and its subsidiaries, including:*

- Tài liệu quản trị tại CMC Corp bao gồm Quy chế Hội đồng quản trị, Quy chế Ban Điều hành, Quy chế quản trị giữa Tập đoàn Công nghệ CMC và các đơn vị thành viên, Quy chế Người





đại diện theo ủy quyền, các Mẫu bảng phân quyền giữa CMC Corp & Công ty thành viên.

*Internal governance documents for CMC Corp such as Operation Regulation of the Board of Directors; Operation Regulation of the Board of Management; Governance Regulation between CMC Corp and the Group's members; Regulation on Authorized Representative; Form of Matrix of Authority Delegation between CMC Corporation and its subsidiaries.*

- Tài liệu quản trị các Công ty TNHH Một thành viên do CMC làm Chủ sở hữu như Điều lệ, Quy chế Chủ tịch, Quy chế Ban Điều hành, Bảng phân quyền.

*Internal governance documents in One-Member Limited Company owned by CMC Corp such as Charter; Regulation of Chairman; Operation Regulation of the Board of Management; Matrix of Authority Delegation.*

- Tài liệu tại các Công ty Cổ phần mà CMC góp vốn như Bảng phân quyền cho người đại diện của CMC Corp tại các công ty trên.

*Internal governance documents for joint stock companies in which CMC contributes capital such as Matrix of Authority Delegation for Authorized Representatives.*

## **II. ĐÁNH GIÁ CỦA HĐQT VỀ HOẠT ĐỘNG CỦA BAN ĐIỀU HÀNH**

### **ASSESSMENT OF BOARD ON THE ACTIVITY OF BOARD OF MANAGEMENT**

- Mặc dù không hoàn thành kế hoạch doanh thu và lợi nhuận như đã đề ra, tuy nhiên Hội đồng quản trị ghi nhận sự nỗ lực của Ban điều hành trong việc thực hiện các chỉ tiêu kế hoạch được Đại hội đồng cổ đông và Hội đồng quản trị giao phó:

*In spite of not obtaining the business target, Board of Directors acknowledged the effort of Board of Management in trying to complete the tasks assigned:*

- Công tác giám sát, hỗ trợ các công ty thành viên trong hoạt động kinh doanh được thực hiện rất sát sao thông qua việc đánh giá kết quả kinh doanh, chỉ tiêu phát triển hàng tháng, quý.

*Strictly oversight the business operation of its members by reviewing on business result and development indicators monthly & quarterly.*

- Giám sát và thúc đẩy các đơn vị thành viên triển khai chiến lược kinh doanh, chiến lược chức năng, chiến lược sản phẩm - dịch vụ nhằm nỗ lực thực hiện kế hoạch đề ra cho năm 2019, là tiền đề và nền tảng phát triển bền vững cho mục tiêu chiến lược 5 năm 2019 – 2023 đã được công bố.

*Supervising and promoting subsidiaries to implement business strategies and functional strategies to achieve the targets of 2019 which is premise and foundation for strategic sustainable development goal of the 5- year period (2019 – 2023).*

- Định kỳ hàng quý, Ban điều hành báo cáo cho Hội đồng quản trị về tình hình tài chính, tình hình quản lý điều hành sản xuất kinh doanh, tình hình đầu tư các dự án. Hội đồng quản trị luôn nắm bắt kịp thời tình hình hoạt động kinh doanh của Công ty, thảo luận và chỉ đạo công ty hoạt động theo định hướng chiến lược đã đề ra.

*Reports on financial status, management status, investment situations were regularly submitted to BOD. The Board of Directors kept up with the business situation of the Company, navigated the management board following the set strategic goal.*





- Trong quá trình hoạt động, Ban điều hành thực hiện nghiêm túc và tuân thủ các quy định của Pháp luật, Điều lệ công ty, nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông, các nghị quyết, quyết định và thông báo của Hội đồng quản trị.

*During the course of operation, the Board of Management strictly complied with the provisions of Law, the Company's Charter, resolutions of the General Meeting of Shareholders, resolutions, BOD's resolutions and decision.*

### III. HOẠT ĐỘNG CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ NĂM 2019

#### ACTIVITIES OF THE BOARD IN 2019

#### 1. Thành viên và cơ cấu của Hội đồng quản trị trong kỳ

##### List of Board members

No	Họ và tên Name	Chức vụ Position	Ngày bắt đầu là thành viên HĐQT Date of appointment	Tỷ lệ sở hữu cổ phần (*) Ownership rate
1	Mr. Nguyễn Trung Chính	Chủ tịch/ Chairman	29/06/2016	0.76%
2	Mr. Nguyễn Phước Hải	Thành viên/ Member	29/06/2016	2.31%
3	Mr. Nguyễn Minh Đức	Thành viên/ Member	29/06/2016	0.00%
4	Mr. Trương Tuấn Lâm	Thành viên/ Member	29/06/2016	0.00%
5	Mr. Nguyễn Danh Lam	Thành viên/ Member	26/6/2017	0.00%
6	Mr. Lê Việt Hà	Thành viên/ Member	04/07/2018	0.00%
7	Mr. Hà Thế Vinh	Thành viên/ Member	26/06/2019	0.00%
8	Mr. Suh Jae Il	Thành viên/ Member	18/11/2019	0.00%
9	Mr. Jeong Sam Yong	Thành viên/ Member	18/11/2019	0.00%

#### Danh sách thành viên HĐQT hết nhiệm kỳ/từ nhiệm/bãi nhiệm trong kỳ

##### List of outgoing, resigning, dismissing members

No	Họ và tên Name	Chức vụ Position	Ngày không còn là thành viên HĐQT Day no longer member of the BOD	Tỷ lệ sở hữu cổ phần (*) Ownership rate
1	Mr. Hoàng Ngọc Hùng	Phó Chủ tịch/ Vice Chairman	26/06/2019	0.12%
2	Mr. Nguyễn Kim Cương	Thành viên/ Member	01/10/2019	0.24%
3	Mr. Tạ Hoàng Linh	Thành viên/ Member	01/10/2019	0.28%

#### 2. Hoạt động của Hội đồng quản trị

##### Activities of the Board

Trong năm tài chính 2019, Hội đồng Quản trị Công ty đã họp 04 phiên thường kỳ và thường xuyên thực hiện xin ý kiến các thành viên qua email. Hội đồng Quản trị đã ban hành 63 Biên





bản họp, Nghị quyết và 60 Quyết định. Các nội dung đã được Hội đồng Quản trị thông qua trong năm 2019 như sau:

*In fiscal year 2019, the Board of Directors had 04 regular meetings in person and oftenly discussed online via email. The Board of Directors issued 63 Meeting minutes and Resolutions and 60 Decisions as follows:*

No	Số Nghị quyết <i>Resolution/Decision</i>	Ngày <i>Date</i>	Nội dung <i>Content</i>	Ghi chú <i>Note</i>
1	11/2019/NQ-HĐQT	01/04/2019	Tiếp tục Bổ nhiệm Giám đốc Tài chính Công ty Cổ phần Tập đoàn Công nghệ CMC <i>Reappointment of CFO of CMC Corporation</i>	Xin ý kiến/ <i>consulting opinion via email</i>
2	12/2019/NQ-HĐQT	29/03/2019	Phê duyệt thế chấp vốn góp tại các Công ty thành viên CMC SI, CMC Global, CMC Soft cho mục đích trái phiếu <i>approval of mortgage of contributed capital at CMC SI, CMC Global, CMC Soft for bond purposes</i>	Xin ý kiến/ <i>consulting opinion via email</i>
3	13/2019/NQ-HĐQT	05/04/2019	Ban hành Quy chế Chương trình Bảo hiểm Sức khỏe dành cho Cán bộ Nhân viên và Người thân – Bản sửa đổi lần 1 <i>Issuance the Regulations on Health Insurance Program for Employees and their relatives - 1st Amendment</i>	Xin ý kiến/ <i>consulting opinion via email</i>
4	14/2019/NQ-HĐQT	19/04/2019	Triển khai dự án phần mềm quản trị và phát triển nguồn lực tại Tập đoàn CMC <i>Deploy project on management software and resource development at CMC Corporation</i>	Xin ý kiến/ <i>consulting opinion via email</i>
5	15/2019/NQ-HĐQT	19/04/2019	Tăng vốn Điều lệ Công ty TNHH Tổng Công ty Công nghệ và Giải pháp CMC (CMC TS) <i>Approval of raising Charter capital of CMC Technology And Solution Company Limited</i>	Xin ý kiến/ <i>consulting opinion via email</i>
6	16/2019/NQ-HĐQT	17/04/2019	Tăng vốn điều lệ Công ty TNHH An ninh An toàn Thông tin CMC, tăng vốn điều lệ và đổi tên Công ty TNHH Tích hợp Hệ thống CMC Sài Gòn <i>Approval of raising Charter capital of CMC Infosec, raising Charter capital and renaming of CMC SISIG.</i>	Xin ý kiến/ <i>consulting opinion via email</i>
7	17/2019/NQ-HĐQT	15/05/2019	Kế hoạch tổ chức Đại hội đồng cổ đông thường niên 2019 <i>Approval of the plan to organize the Annual General Meeting of Shareholders 2019</i>	Xin ý kiến/ <i>consulting opinion via email</i>
8	18/2019/NQ-HĐQT	21/05/2019	Tăng vốn điều lệ Công ty TNHH CMC Global <i>Approval of raising Charter capital of CMC Global Company Limited</i>	Xin ý kiến/ <i>consulting opinion via email</i>
9	19/2019/NQ-HĐQT	24/5/2019	Bổ sung chương trình họp Đại hội đồng cổ đông thường niên 2019 <i>Approval of the addition of the agenda for the Annual General Meeting of Shareholders 2019</i>	Xin ý kiến/ <i>consulting opinion via email</i>
10	20/2019/NQ-HĐQT	30/5/2019	Miễn nhiệm Ông Nguyễn Chấn Hùng chức vụ Viện trưởng Viện Nghiên cứu Ứng dụng Công nghệ CMC <i>Approval of the dismissal of Director of CMC Institute of Science and Technology (CIST)</i>	Xin ý kiến/ <i>consulting opinion via email</i>
11	21/2019/NQ-HĐQT	30/05/2019	Họp thường kỳ Quý I năm 2019	Họp trực





No	Số Nghị quyết <i>Resolution/Decision</i>	Ngày <i>Date</i>	Nội dung <i>Content</i>	Ghi chú <i>Note</i>
			<i>Regular meeting Quarter 1/2019</i>	tiếp/ <i>Meeting</i>
12	22/2019/NQ-HĐQT	10/6/2019	Thông qua tài liệu họp Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2019 <i>To approve the documents of the 2019 Annual General Meeting of Shareholders</i>	Xin ý kiến/ <i>consulting opinion via email</i>
13	23/2019/NQ-HĐQT	26/6/2019	Kế hoạch phát hành cổ phần từ nguồn vốn chủ sở hữu và chi trả cổ tức năm 2018 bằng tiền mặt <i>Approval of the plan for paying dividends in 2018 in cash and a stock issuance to increase its share capital from the owner's capital</i>	Xin ý kiến/ <i>consulting opinion via email</i>
14	24/2019/NQ-HĐQT	01/7/2019	Bổ nhiệm vị trí quyền Viện trưởng thuộc Viện Nghiên cứu và Ứng dụng Công nghệ <i>Appoitment of Acting Director of CMC Institute of Science and Technology (CIST)</i>	Xin ý kiến/ <i>consulting opinion via email</i>
15	25/2019/NQ-HĐQT	08/7/2019	Phương án chào bán cổ phần riêng lẻ <i>Approval of the plan for private placement of shares</i>	Xin ý kiến/ <i>consulting opinion via email</i>
16	26/2019/NQ-HĐQT	08/7/2019	Bảng cơ cấu phân cấp ủy quyền tại CMC Corp và Bảng cơ cấu phân quyền quyết định tại các Công ty thành viên <i>Approval of matrix of authority delegation at CMC Corp and matrix of authority delegation between CMC Corp &amp; its member companies</i>	Xin ý kiến/ <i>consulting opinion via email</i>
17	27/2019/NQ-HĐQT	18/07/2019	Cấp hạn mức tín dụng, bảo lãnh và mở L/C cho Công ty TNHH Sản xuất và Dịch vụ CMC tại Ngân hàng TMCP Kỹ thương Việt Nam <i>Granting credit limit, guarantee and open L/C for CMS at Vietnam Technology and Commercial Joint Stock Bank</i>	Xin ý kiến/ <i>consulting opinion via email</i>
18	28/2019/NQ-HĐQT	18/07/2019	Cấp hạn mức tín dụng, bảo lãnh và mở L/C cho Công ty TNHH Sản xuất và Dịch vụ CMC tại Ngân hàng TMCP Quân Đội <i>Granting credit limit, guarantee and open L/C for CMS at Military Commercial Joint Stock Bank</i>	Xin ý kiến/ <i>consulting opinion via email</i>
19	29/2019/NQ-HĐQT	18/07/2019	Cấp hạn mức tín dụng, bảo lãnh và mở L/C cho Công ty TNHH Sản xuất và Dịch vụ CMC tại Ngân hàng TMCP Ngoại thương Việt Nam <i>Granting credit limit, guarantee and open L/C for CMS at Joint Stock Commercial Bank for Foreign Trade of Vietnam</i>	Xin ý kiến/ <i>consulting opinion via email</i>
20	30/2019/NQ-HĐQT	24/07/2019	Phê duyệt hợp đồng phát hành cổ phần riêng lẻ cho nhà đầu tư chiến lược <i>Granting share issuance contract for strategic investors</i>	Xin ý kiến/ <i>consulting opinion via email</i>
21	31/2019/NQ-HĐQT	05/08/2019	Ban hành Quy chế quản lý năng suất và thưởng năng suất Tập đoàn Công nghệ CMC – Bản sửa đổi lần 09 <i>Issuance of the Regulation on productivity management and productivity bonus of CMC Corporation - The 9th</i>	Xin ý kiến/ <i>consulting opinion via email</i>





No	Số Nghị quyết <i>Resolution/Decision</i>	Ngày <i>Date</i>	Nội dung <i>Content</i>	Ghi chú <i>Note</i>
			<i>edition.</i>	
22	32/2019/NQ-HĐQT	05/08/2019	Kết quả phát hành cổ phiếu để tăng vốn điều lệ từ nguồn vốn chủ sở hữu <i>Approval of the result of stock issuance to raise capital from the owner's equity</i>	Xin ý kiến/ <i>consulting opinion via email</i>
23	33/2019/NQ-HĐQT	08/08/2019	Cấp hạn mức tín dụng, bảo lãnh và mở L/C tại Ngân hàng TMCP Quân Đội – Chi nhánh Hoàn Kiếm cho Công ty TNHH Tổng Công ty Công nghệ và Giải pháp CMC <i>Granting credit limit, guarantee and open L/C for CMC Technology and Solution Company Limited at Military Commercial Joint Stock Bank - Hoan Kiem Branch</i>	Xin ý kiến/ <i>consulting opinion via email</i>
24	34/2019/NQ-HĐQT	08/08/2019	Phê duyệt hạn mức tín dụng trung dài hạn của dự án "Không gian Sáng tạo CMC" tại TP Hồ Chí Minh tại Ngân hàng TMCP Ngoại thương Việt Nam – Chi nhánh Sở Giao dịch <i>Granting medium and long-term credit limit of the project "CMC Creative Space (CCS)" in HoChiMinh City at Joint Stock Commercial Bank for Foreign Trade of Vietnam</i>	Xin ý kiến/ <i>consulting opinion via email</i>
25	35/2019/NQ-HĐQT	08/08/2019	Họp thường kỳ Quý II năm 2019 <i>Regular meeting Quarter 2/2019</i>	Họp trực tiếp/ <i>Direct Meeting</i>
26	36/2019/NQ-HĐQT	20/08/2019	Thực hiện chào bán cổ phần riêng lẻ cho Nhà đầu tư chiến lược <i>Private share offering for strategic investors</i>	Xin ý kiến/ <i>consulting opinion via email</i>
27	37/2019/NQ-HĐQT	22/08/2019	Thông qua kết quả chào bán cổ phiếu riêng lẻ <i>Approval of the result of private placement</i>	Xin ý kiến/ <i>consulting opinion via email</i>
28	38/2019/NQ-HĐQT	03/09/2019	Sửa đổi, bổ sung các tài liệu quản trị của Công ty Cổ phần Tập đoàn Tập đoàn CMC và các đơn vị thành viên <i>To approve the amendment of governance documents of CMC Corp and CMC Corp's subsidiaries</i>	Xin ý kiến/ <i>consulting opinion via email</i>
29	39/2019/NQ-HĐQT	05/09/2019	Phê duyệt quỹ thưởng <i>To approve the reward fund</i>	Xin ý kiến/ <i>consulting opinion via email</i>
30	40/2019/NQ-HĐQT	13/09/2019	Điều chỉnh Cơ cấu tổ chức CTCP Tập đoàn Công nghệ CMC (Thành lập Ban chuyển đổi số) <i>Approval of adjustment the organizational structure of CMC Corp (Establishment of Digital Transformation Dept)</i>	Xin ý kiến/ <i>consulting opinion via email</i>
31	41/2019/NQ-HĐQT	13/09/2019	Bổ nhiệm Viện trưởng Viện Nghiên cứu Ứng dụng Công nghệ CMC <i>To appoint Director of CMC Institute of Science and Technology (CIST)</i>	Xin ý kiến/ <i>consulting opinion via email</i>
32	42/2019/NQ-HĐQT	16/09/2019	Phê duyệt đề xuất bổ nhiệm Tổng Giám đốc Công ty CP Liên doanh Ciber – CMC	Xin ý kiến/ <i>consulting opinion</i>





No	Số Nghị quyết Resolution/Decision	Ngày Date	Nội dung Content	Ghi chú Note
			<i>Appointment of CEO of Ciber – CMC Corp</i>	<i>via email</i>
33	43/2019/NQ-HĐQT	19/09/2019	Hoàn tất việc thoái vốn của Ngân hàng Bảo Việt <i>To complete the divestment at BaoViet Bank</i>	Xin ý kiến/ <i>consulting</i> opinion <i>via email</i>
34	44/2019/NQ-HĐQT	23/09/2019	Giải thể Công ty TNHH Sản xuất và Thương mại CMC <i>Dissolution of CMC Production &amp; Trading Co. Ltd</i>	Xin ý kiến/ <i>consulting</i> opinion <i>via email</i>
35	45/2019/NQ-HĐQT	23/09/2019	Xin cấp hạn mức tín dụng, bảo lãnh và mở L/C tại NH TMCP Đầu tư và Phát triển VN - CN Sở giao dịch 1 <i>Granting credit limit, guarantee and open L/C at Bank for</i> <i>Investment and Development of Vietnam - So Giao dich</i> <i>1 Branch</i>	Xin ý kiến/ <i>consulting</i> opinion <i>via email</i>
36	46/2019/NQ-HĐQT	27/9/2019	Kế hoạch tổ chức Đại hội đồng cổ đông bất thường 2019 <i>Plan to organize the Extraordinary General Meeting of</i> <i>Shareholders 2019</i>	Xin ý kiến/ <i>consulting</i> opinion <i>via email</i>
37	47/2019/NQ-HĐQT	27/9/2019	Tăng vốn điều lệ Công ty TNHH CMC Global <i>Increasing Charter capital of CMC Global</i>	Xin ý kiến/ <i>consulting</i> opinion <i>via email</i>
38	48/2019/NQ-HĐQT	08/10/2019	Chỉ tiêu kinh doanh và KPI năm 2019 của CMC Corp và các Công ty thành viên <i>Approval of business targets and KPIs in 2019 of CMC</i> <i>Corp &amp; its member companies</i>	Xin ý kiến/ <i>consulting</i> opinion <i>via email</i>
39	49/2019/NQ-HĐQT	30/10/2019	Bảng cơ cấu phân cấp - ủy quyền giữa Công ty Cổ phần Tập đoàn Công nghệ CMC và các Công ty thành viên <i>To approve matrix of authority delegation between CMC</i> <i>Corp &amp; its member companies</i>	Xin ý kiến/ <i>consulting</i> opinion <i>via email</i>
40	50/2019/NQ-HĐQT	14/10/2019	Sửa đổi, bổ sung Điều lệ của nhóm các Công ty TNHH 1TV do Công ty Cổ phần Tập đoàn Công nghệ CMC làm chủ sở hữu <i>Approval of the amendment and supplement of the</i> <i>charter of Limited Liability companies owned by CMC</i>	Xin ý kiến/ <i>consulting</i> opinion <i>via email</i>
41	51/2019/NQ-HĐQT	12/11/2019	Thông qua Tài liệu họp Đại hội đồng cổ đông bất thường năm 2019 <i>Approval of the documents of the Extraordinary General</i> <i>Meeting of Shareholders 2019</i>	Xin ý kiến/ <i>consulting</i> opinion <i>via email</i>
42	52/2019/NQ-HĐQT	01/11/2019	Lựa chọn nhà thầu gói thầu chính cho dự án Không gian Sáng tạo CMC <i>Selection the main contractor for the CMC Creative</i> <i>Space project (CCS)</i>	Xin ý kiến/ <i>consulting</i> opinion <i>via email</i>
43	53/2019/NQ-HĐQT	07/11/2019	Họp thường kỳ Quý III năm 2019 <i>Regular meeting Quarter 3/2019</i>	Họp trực tiếp/ <i>direct</i> Meeting
44	54/2019/NQ-HĐQT	07/11/2019	Bổ nhiệm vị trí Giám đốc Công nghệ tại Công ty Cổ phần Tập đoàn Công nghệ CMC <i>Appointment of CTO of CMC Corp</i>	Xin ý kiến/ <i>consulting</i> opinion <i>via email</i>





No	Số Nghị quyết <i>Resolution/Decision</i>	Ngày <i>Date</i>	Nội dung <i>Content</i>	Ghi chú <i>Note</i>
45	55/2019/NQ-HĐQT	18/11/2019	Điều lệ Viện Nghiên cứu Ứng dụng Công nghệ CMC (CIST) & Bảng Phân cấp - ủy quyền giữa CMC Corp và CIST <i>Approval of the Charter of CMC Institute of Science and Technology (CIST) and matrix of authority delegation between CMC Corp &amp; CIST</i>	Xin ý kiến/ <i>consulting opinion via email</i>
46	56/2019/NQ-HĐQT	18/11/2019	Bảng phân cấp - ủy quyền tại CMC TSSG, CMC Cyber Security, CMC SOFT <i>Approval of the matrices of authority delegation at CMC TSSG, CMC Cyber Security, CMC SOFT</i>	Xin ý kiến/ <i>consulting opinion via email</i>
47	57/2019/NQ-HĐQT	18/11/2019	Quỹ thưởng năm 2018 cho HĐQT và BKS <i>Approval of the reward fund in 2018 for the Board of Directors and the Supervisory Board</i>	Xin ý kiến/ <i>consulting opinion via email</i>
48	58/2019/NQ-HĐQT	18/11/2019	Điều chỉnh Quy chế ESOP <i>Adjustment of ESOP Regulation</i>	Xin ý kiến/ <i>consulting opinion via email</i>
49	59/2019/NQ-HĐQT	23/12/2019	Xin cấp hạn mức tín dụng, bảo lãnh tại Ngân hàng TMCP Việt Nam Thịnh Vượng (VP Bank) <i>Applying for credit limit, guarantee at Vietnam Prosperity Joint Stock Commercial Bank (VP Bank)</i>	Xin ý kiến/ <i>consulting opinion via email</i>
50	60/2019/NQ-HĐQT	23/12/2019	Xin cấp hạn mức tín dụng, bảo lãnh tại Ngân hàng thương mại cổ phần Công thương – Chi nhánh 10 TP. HCM <i>Applying for credit limit, guarantee and open L/C at Vietnam Joint Stock Commercial Bank for Industry and Trade – Ho Chi Minh City Branch 10</i>	Xin ý kiến/ <i>consulting opinion via email</i>
51	61/2019/NQ-HĐQT	31/12/2019	Tái bổ nhiệm Tổng Giám đốc Công ty CMC Telecom <i>Reappointment of CEO of CMC Telecom</i>	Xin ý kiến/ <i>consulting opinion via email</i>
52	01/2020/NQ-HĐQT	09/01/2020	Phê duyệt điều chỉnh Kế hoạch kinh doanh (CMC TS, CMC TSSG, CMC Cyber Security, CMC Global, Ciber CMC) <i>Adjustment of business plan (CMC TS, CMC TSSG, CMC Cyber Security, CMC Global, Ciber CMC)</i>	Xin ý kiến/ <i>consulting opinion via email</i>
53	02/2020/NQ-HĐQT	16/01/2020	Phê duyệt việc xin cấp hạn mức tín dụng cho CMC Telecom tại Vietinbank <i>Long-term credit limit of CMC Telecom at Vietinbank</i>	Xin ý kiến/ <i>consulting opinion via email</i>
54	03/2020/NQ-HĐQT	31/01/2020	Miễn nhiệm chức vụ Phó Tổng Giám đốc /Giám đốc Nhân sự Công ty <i>Dismissal of Deputy Chief Executive Officer/Chief Human Resources Officer of the Company</i>	Xin ý kiến/ <i>consulting opinion via email</i>
55	04/2020/NQ-HĐQT	13/02/2020	Điều chỉnh thu nhập Ban Điều hành CMC Corp và CTTV năm 2019 <i>Income adjustment of the Board of Management of CMC Corp and Group's members in 2019</i>	Xin ý kiến/ <i>consulting opinion via email</i>
56	05/2020/NQ-HĐQT	14/02/2020	Họp HĐQT Quý IV/2019 <i>Regular meeting Quarter 4/2019</i>	Họp trực tiếp/ <i>direct Meeting</i>





No	Số Nghị quyết <i>Resolution/Decision</i>	Ngày <i>Date</i>	Nội dung <i>Content</i>	Ghi chú <i>Note</i>
57	06/2020/NQ-HĐQT	10/03/2020	Xin phê duyệt đầu tư Data Center khu Tân Thuận của CMC Telecom <i>Submission for CMC Telecom investment in Tan Thuan Data Center</i>	Xin ý kiến/ <i>consulting opinion via email</i>
58	07/2020/NQ-HĐQT	27/02/2020	Điều chỉnh cơ cấu tổ chức công ty CP tập đoàn công nghệ CMC <i>Reorganization of CMC Corp</i>	Xin ý kiến/ <i>consulting opinion via email</i>
59	08/2020/NQ-HĐQT	27/02/2020	Bổ sung ngành nghề kinh doanh - CMC Global <i>Supplementation of business line of CMC Global</i>	Xin ý kiến/ <i>consulting opinion via email</i>
60	09/2020/NQ-HĐQT	27/03/2020	Xin cấp hạn mức tín dụng cho Tập đoàn Công nghệ CMC <i>Approval on credit limit granting to CMC Corp</i>	Xin ý kiến/ <i>consulting opinion via email</i>

**3. Lương, thưởng, thù lao, các khoản lợi ích****Remuneration package**

- Thù lao cố định/*Fix payment*

(\* ) Thù lao đã bao gồm thuế thu nhập cá nhân, Đơn vị: VND

\* Including income tax of 10%, Unit: VND

No	Họ tên <i>Name</i>	Chức vụ <i>Position</i>	Thù lao năm 2019 (*) <i>2019 payment (VND)</i>
<b>I. Hội đồng quản trị/Board of Directors</b>			
1	Ông Nguyễn Trung Chính	Chủ tịch/ <i>Chairman</i>	118.800.000
2	Ông Nguyễn Phước Hải	Thành viên/ <i>Member</i>	79.200.000
3	Ông Nguyễn Minh Đức	Thành viên/ <i>Member</i>	79.200.000
4	Ông Trương Tuấn Lâm	Thành viên/ <i>Member</i>	79.200.000
5	Ông Nguyễn Danh Lam	Thành viên/ <i>Member</i>	79.200.000
6	Ông Lê Việt Hà	Thành viên/ <i>Member</i>	79.200.000
7	Ông Hà Thế Vinh <i>(bổ nhiệm ngày 26/06/2019)</i>	Thành viên/ <i>Member</i>	59.400.000
8	Ông Suh Jae Il <i>(bổ nhiệm ngày 18/11/2019)</i>	Thành viên/ <i>Member</i>	29.700.000
9	Ông Jeong Sam Young <i>(bổ nhiệm ngày 18/11/2019)</i>	Thành viên/ <i>Member</i>	29.700.000
10	Ông Hoàng Ngọc Hùng <i>(từ nhiệm ngày 10/06/2019)</i>	Thành viên/ <i>Member</i>	19.800.000





No	Họ tên Name	Chức vụ Position	Thù lao năm 2019 (*) 2019 payment (VND)
11	Ông Nguyễn Kim Cương (từ nhiệm ngày 01/10/2019)	Thành viên/ Member	39.600.000
12	Ông Tạ Hoàng Linh (từ nhiệm ngày 01/10/2019)	Thành viên/ Member	39.600.000
<b>II. Ban Kiểm soát/Board of Supervisors</b>			
1	Bà Vũ Thị Phương Thanh	Trưởng Ban kiểm soát/ Head of BOS	99.600.000
2	Ông Trương Thanh Phúc	Thành viên/ Member	60.000.000
3	Ông Nguyễn Thành Nam	Thành viên/ Member	60.000.000

**- Thưởng/Bonus:**

Theo Nghị quyết Đại hội đồng cổ đông số 01/2019/NQ- ĐHĐCĐ, tổng quỹ thưởng do hoàn thành 108% kế hoạch về lợi nhuận hợp nhất sau thuế năm 2018 cho Hội đồng quản trị và Ban kiểm soát là 1.594.833.068 đồng. Trong năm 2019 công ty đã chi trả cho các thành viên Hội đồng quản trị và Ban kiểm soát căn cứ theo đóng góp của từng thành viên trong năm là 1.594.833.068 đồng.

*According to Resolution No. 01/2019-NQ-ĐHĐCĐ adopted by Annual General Meeting of Shareholders 2019, bonus package for BOD and BOS as consolidated profit after tax of fiscal year 2018 reached 108% of plan was VND 1,594,833,068. Based on their contribution, the total actual payment was VND 1,594,833,068.*

**IV. KẾ HOẠCH VÀ ĐỊNH HƯỚNG CỦA HĐQT NĂM 2020****PLAN AND DIRECTION FOR 2020**

Năm 2020, Hội đồng quản trị đặt mục tiêu doanh thu hợp nhất toàn Tập đoàn là 6.009 tỷ, tăng trưởng 12%; lợi nhuận hợp nhất Tập đoàn đạt 359 tỷ đồng, tăng trưởng 16%. Trong đó, doanh thu thuần hợp nhất là 5.575 tỷ đồng, tăng trưởng 15% (đã loại trừ hợp nhất các đơn vị liên kết và nội bộ) và 300 tỷ đồng lợi nhuận trước thuế hợp nhất, tăng trưởng 16%.

Hội đồng quản trị CMC vẫn tiếp tục chú trọng đến yếu tố an toàn, khả thi, cố gắng thực hiện những mục tiêu đã đề ra, hạn chế tối đa những rủi ro với các biện pháp chính sẽ thực hiện là:

*The Board of Directors has set the target for 2020 as follows: consolidated revenue for the whole corporation: VND 6,009 billion, increase 12%; consolidated profit: VND 359 billion, increase 16%. Of which, consolidated revenue (elimination of internal and affiliated companies): VND 5,575 billions increase 15%; Consolidated Profit before tax (after elimination) VND 300 billion, increase 16%.*

*The Board of Directors keeps focusing on safety and feasibility factors, making efforts to implement the set targets, minimizing risks with the main measures as follows:*

- (1) Tập trung vào việc giám sát, kiểm soát hoạt động kinh doanh và việc thực thi chiến lược 2019 – 2023. Triển khai xây dựng các chương trình chiến lược thành phần như synergy, phát triển lãnh đạo và xây dựng văn hoá công ty.





*To focus on monitoring and controlling the implementation of strategy 2019 - 2023. To implement component strategies including synergy, leadership development and corporate culture development.*

- (2) Kiểm soát rủi ro, kiểm soát chi phí để nâng cao hiệu quả lợi nhuận  
*Risk controlling, Control costs to improve profitability*
- (3) Tiếp tục tăng cường công tác nghiên cứu, phát triển các sản phẩm dịch vụ ứng dụng công nghệ thông tin và chuyển đổi số để thương mại hóa và cung cấp ra thị trường.  
*To Continue to strengthen research and development of products and services applied information technology and digital transformation to commercialize and provide to the market.*
- (4) Tăng cường, thúc đẩy các hoạt động hợp tác toàn diện với SAMSUNG SDS để phát triển thị trường các giải pháp nhà máy thông minh (Smart Factory), điện toán đám mây (Cloud), phân phối thiết bị thông, Giải pháp Retails, Security, BMS ..., nhằm mục tiêu mở rộng phạm vi sang thị trường Châu Á – Thái Bình Dương và phát triển kinh doanh toàn cầu.  
*To Strengthen and promote comprehensive cooperation activities with SAMSUNG SDS to develop the market of Smart Factory, Cloud, distribution of smart devices, Retails Solutions, Security, BMS ..., aims to widen its reach into the Asia – Pacific market and develop global business.*
- (5) Phát triển và thu hút nhân tài, đặc biệt là các lãnh đạo và quản lý cao cấp làm nền tảng cho sự phát triển mạnh mẽ vào các năm tiếp theo.  
*To develop and attract talent, especially leadership and management level in order to serve for robust development in the coming years.*

Trên đây là báo cáo về các hoạt động của Hội đồng quản trị năm 2019 và kế hoạch năm 2020. Chúng tôi cùng với Ban Điều hành và toàn thể CBNV tập đoàn đã, đang và sẽ nỗ lực hết mình, nhanh chóng triển khai các hoạt động cụ thể nhằm triển khai kế hoạch kinh doanh năm 2020. Chúng tôi trân trọng cảm ơn và hy vọng sẽ tiếp tục nhận được sự tin tưởng, ủng hộ của các cổ đông trong các năm tiếp theo.

*This is the report of BOD in 2019 and plan for the year 2020. Together with Board of Management and all staff, we keep trying our best to complete target of the year 2020. We are also looking forward to having your trust in the next coming years.*

**Trân trọng cảm ơn!**

**Your sincerely!**

Hà Nội, ngày 30 tháng 6 năm 2020

**TM. Hội đồng quản trị**

**Chủ tịch Hội đồng quản trị**



**Nguyễn Trung Chính**